

mesures prises par les gouvernemens des deux Pays à diverses époques pour mettre fin à des réclamations continuelles (dont quelques-unes remontent au 14^{ième} et 15^{ième} siècle) n'ont amené aucun résultat définitif, et que le Traité conclu à Vienne le ^{3. Mai} 21. Avril 1815. n'a tracé que la frontière entre le Grand-Duché de Posen et le Royaume de Pologne; ayant enfin examiné les réclamations et pièces justificatives présentées de part et d'autre, et discuté les différentes questions et argumens, sont convenus des articles suivans.

Art. I. Les dispositions du présent Traité détermineront définitivement la frontière entre la Silésie et la Pologne, à partir de l'endroit où cette frontière touche celle du Grand-Duché de Posen, telle qu'elle a été définie par le Traité conclu à Varsovie entre la Prusse et la Russie le ^{21. Avril} 12. Avril 1823., jusqu'à celui où elle touche la frontière de la république de Cracovie, telle que cette dernière a été déterminée par le recès de Vienne du ^{3. Mai} 21. Avril 1815.

Art. II. La frontière déjà marquée sur toute cette ligne par des poteaux plantés en 1808 sera maintenue d'après les procès verbaux et d'après les plans signés par les commissaires, Comte de Danckelmann et Général Kosinski, et quant aux lacunes qui n'ont point été délimitées à cette époque, la frontière sera tracée comme suit:

Art. III. Entre le village silésien de Kostau et le village polonais de (No. 1609.)

stücke in Anspruch genommen waren; in Erwägung, daß alle Maaßregeln, welche von den Regierungen der beiderseitigen Länder zu verschiedenen Zeiten ergriffen worden sind, um den fortwährenden Beschwerden ein Ziel zu setzen (welche zum Theil bis in das 14te und 15te Jahrhundert hinauffsteigen) — kein definitives Resultat herbeigeführt haben, und daß der zu Wien am ^{3ten Mai} 21ten April 1815. geschlossene Vertrag lediglich die Grenze zwischen dem Großherzogthume Posen und dem Königreiche Polen bestimmt hat; endlich nach geschäner Prüfung der gegenseitig vorgebrachten Forderungen und Beweisstücke, und Erörterung der verschiedenen Streitfragen und Argumente, über folgende Artikel übereingekommen sind.

Art. I. Die Bestimmungen des gegenwärtigen Vertrages sollen die Grenze zwischen Schlesien und Polen definitiv festsetzen, von dem Punkte an, wo diese Grenze die des Großherzogthums Posen berührt, so wie letztere durch den zwischen Preußen und Rußland zu Warschau am ^{21ten} 12ten April 1823. abgeschlossenen Vertrag bestimmt worden, bis zu dem Punkte, wo sie die Grenze des Freistaats Krakau berührt, so wie diese letztere durch den Wiener Vertrag vom ^{3ten Mai} 21ten April 1815. festgesetzt worden ist.

Art. II. Die auf dieser ganzen Linie durch die im Jahre 1808. errichteten Grenzpfähle bereits bezeichnete Grenze soll nach den von den Commissarien, Grafen von Danckelman und General Kosinski, unterzeichneten Protokollen und Plänen aufrecht erhalten werden, was aber die Lücken betrifft, wo damals keine Grenzbestimmung stattgefunden hat, so soll die Grenze gezogen werden wie folgt:

Art. III. Zwischen dem Schlesischen Dorfe Kostau und dem Polnischen D 2 Dorfe